

# UTAH SEAL OF BILITERACY



## **Approved World (Foreign) Language Assessments Aligned to ACTFL Proficiency Guidelines 2024**

The Utah State Board of Education has provided the following list of assessments for use in determining world (foreign) language eligibility for the Utah Seal of Biliteracy. Each assessment on the list includes its own minimum qualifying score. The criteria used for determining appropriate vendor assessments for the Utah Seal of Biliteracy are:

- The assessments must be either performance- or proficiency-based.
- The assessments must evaluate the language skills of listening, speaking, reading, and writing.
- The Department may make exceptions for performance- or proficiency-based assessments of less commonly taught languages that may not evaluate all four language skills.
- American Sign Language assessments must cover receptive and expressive skills.
- Classical language assessments must minimally assess performance or proficiency in reading.
- Assessment scoring must demonstrate clear alignment with the ACTFL 2024 Proficiency Guidelines.
- The assessments must have sufficient item coverage from Novice Mid to Advanced proficiency or performance levels aligned to the ACTFL 2024 Proficiency Guidelines.
- International assessment scoring aligned to the Common European Framework of Reference (CEFR) does meet the requirement of alignment with the 2024 ACTFL Proficiency Guidelines.
- Assessments that assess separate and distinct grammar and vocabulary skills do not count as approved ways to measure performance or proficiency for the Utah Seal of Biliteracy.
- The Utah Seal of Biliteracy does not accept Seals of Biliteracy from external vendors as substitutes.

Assessment	Source	Languages Assessed	Skills Assessed	NOTES	Qualifying Score
<b><u>AAPPL – Form B</u></b> <i>ACTFL Assessment of Performance Toward Proficiency in Languages</i>	ACTFL/LTI	Arabic Chinese French German Italian Japanese Korean Portuguese Russian Spanish	Speaking/Listening Reading Writing	Computer-delivered.	I-2 in 3 of 4 components with Speaking and Writing required. Taken in grades 7-12
<b><u>AAPPL for ASL</u></b> <i>ACTFL Assessment for American Sign Language</i>	ACTFL/LTI	American Sign Language	Receptive Comprehension Interpersonal Interaction	Computer-delivered. <a href="#">Tech requirements</a> available.	I-2 in both domains RC and II
<b><u>ACTFL OPI + WPT + RPT</u></b> <i>Oral Proficiency Interview; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i>	ACTFL/LTI	Only for less common languages. See appendix and their website for tested languages.	Speaking/Listening Writing Reading	Live (telephone) conversation. Writing is computer-delivered. Request high school test.	Intermediate-Mid 3 of 4 components on all tests
<b><u>ACTFL OPIc + WPT + RPT</u></b> <i>Oral Proficiency Interview-Computer; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i>	ACTFL/LTI	Only for less common languages. See appendix and their website for tested languages.	Speaking/Listening Writing Reading	Computer-delivered. Request high school test.	Intermediate-Mid 3 of 4 components on all tests
<b><u>ALIRA</u></b> <i>ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment</i>	ACTFL/LTI	Latin	Reading	Computer-delivered. Immediate results.	I-2

Assessment	Source	Languages Assessed	Skills Assessed	NOTES	Qualifying Score
<a href="#"><u>ALTA</u></a>	ALTA	Only for less common languages. See appendix and their website for tested languages.	Listening/Speaking Writing	Contact ALTA to arrange testing.	6 in all domains of ALTA scale or “1+” in ILR scale.
<a href="#"><u>AP</u></a> <i>Advanced Placement Language and Culture</i>	College Board	Chinese French German Italian Japanese Latin Spanish Lang/Culture	Interpretive Reading/Listening; Interpersonal Writing/Speaking; Presentational Writing /Speaking	Administered in Spring. Results released in July.	3, 4, 5
<a href="#"><u>Avant STAMP 4s</u></a> <i>Standards-based Measurement of Proficiency</i>	Avant Assessment	Arabic French German Hebrew Hindi Italian Japanese Korean Mandarin Polish Portuguese Russian Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered.	5 in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.
<a href="#"><u>Avant STAMP for ASL</u></a>	Avant Assessment	American Sign Language	Receptive Productive	Full motion video. Computer camera required. Must use Chrome browser.	5 in both skills
<a href="#"><u>Avant STAMP for Latin</u></a>	Avant Assessment	Latin	Reading	Computer-delivered.	5
<a href="#"><u>Avant STAMP WS</u></a>	Avant Assessment	Used only for less common languages. See appendix and their website for languages.	Speaking Writing	Computer-delivered.	5 in both skills

Assessment	Source	Languages Assessed	Skills Assessed	NOTES	Qualifying Score
<b><u>Avant SuperLanguage</u></b>	Avant Assessment	Used only for very rare languages. See appendix and their website for languages.	Speaking Writing	Computer-delivered	5 in both skills
<b><u>DELE</u></b> <i>Diplomas de Español como Lengua Extra</i>	Instituto Cervantes/ Universidad de Salamanca (Spain)	Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Cleveland is the closest testing site.	B1-CEFR in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.
<b><u>DELF</u></b> <i>Diplôme d'études en langue Française</i>	Ministère de L'Éducation Nationale (France)	French	Speaking Listening Reading Writing	Chicago is the closest exam site.	B1-CEFR in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.
<b><u>DSD</u></b> <i>Deutsches Sprachdiplom for Enrolled Schools</i>	ZfA – Central Agency for Schools Abroad (Germany)	German	Speaking Listening Reading Writing	Students must be enrolled in a DSD-certified school to take the exam.	B1-CEFR in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.
<b><u>Ellinomatheia</u></b> <i>Examination for the Certificate of Attainment in Greek</i>	Hellenic Language Center (Greece) <u>Hellenic American Union</u> (U.S.)	Modern Greek	Speaking Listening Reading Writing	Chicago is the closest exam site.	B1-CEFR in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.
<b><u>Goethe Zertifikate</u></b> <i>German Language Exam</i>	Goethe Institute	German	Speaking Listening Reading Writing	In-person exam sites throughout U.S.	B1-CEFR in 3 of 4 skills with Speaking and Writing required.

Assessment	Source	Languages Assessed	Skills Assessed	NOTES	Qualifying Score
<b>IB</b> <i>International Baccalaureate</i>	International Baccalaureate	Classical Languages Modern Languages	Speaking Listening Reading Writing	Standard-Level and Higher-Level Language B exams.  Administered in spring. Results released in July.	5 on a the exam
<b>LAS Links Español</b>	Data Recognition Corporation	Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered.	Intermediate across 3 of 4 domains.
<b>NEWL</b> <i>National Examinations in World Languages</i>	American Councils for International Education	Arabic Korean Portuguese Russian	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered on select testing dates.	3, 4, 5
<b>SLPI</b> <i>Sign Language Proficiency Interview</i>	SLPI: ASL. Contact Utah <a href="#">Support Manager</a>	ASL	Interactive Receptive Expressive	Videophone interview.	Intermediate Plus
<b>TOCFL</b> <i>Test of Chinese as a Foreign Language</i>	Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu	Mandarin	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered at regional exam sites. Home Edition and Speedy Version are not permitted.	Intermediate High or B1-CEFR on Band B-Level 3 test.

## APPENDIX

For less-commonly taught languages not listed below, please contact [karl.bowman@schools.utah.gov](mailto:karl.bowman@schools.utah.gov)

Assessment	Source	Languages
<b><u>ACTFL OPI (or OPIc)+ WPT + RPT</u></b> <i>Oral Proficiency Interview; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i>	ACTFL/LTI See website for most current list of languages.	<p><b>OPI:</b> Afrikaans, Akan-Twi, Albanian, Arabic (MSA), Armenian, Assyrian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cebuano, Cantonese Chinese, Mandarin Chinese, Czech, Danish, Dari, Dutch, Finnish, French, Ga, Georgian, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong, Hungarian, Ilocano, Indonesian, Italian, Japanese, Javanese, Kazakh, Kikongo, Korean, Krio, Kurdish-Kurmanji, Kurdish-Sorani, Lao, Lingala, Malay, Malayalam, Mongolian, Nepali, Norwegian, Pashto, Persian Farsi, Polish, (European) Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Turkish, Turkmen, Uighur, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yoruba, Zulu.</p> <p><b>OPIc</b> (computer-based): Arabic, Chinese (Mandarin), French, German, Italian, Japanese, Korean, Pashto, Persian Farsi, Portuguese, Russian, Spanish, and Vietnamese.</p> <p><b>WPT:</b> Albanian, Dutch, Greek (Modern), Haitian Creole, Hebrew, Hindi, Persian, Persian Farsi, Polish, Portuguese, Swedish, Turkish, Urdu, and Vietnamese.</p> <p><b>RPT:</b> Arabic, Chinese, English, French, German, Italian, Indonesian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish.</p>
<b><u>ALTA</u></b>	ALTA See website for most current list of languages.	Afrikaans, Albanian, Amharic, Arabic, Arabic (Egyptian, Iraqi, Jordanian, Lebanese, Moroccan, Saudi Arabian, Sudanese, Syrian, Yemeni), Armenian, Azerbaijani, Baluchi, Bambara, Bangla, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cape Verdean (Barlavento and Sotavento), Chinese (Cantonese and Mandarin), Chuukese, Croatian, Czech, Danish, Dari, Dutch, Ewe, Fante (Akan), Farsi, Finnish, French, French Canadian, Fulani, Ga, Georgian, German, Greek, Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Italian, Jamaican Patois, Japanese, Kannada, Karenni, Kazakh, Kinyarwanda, Korean, Kurdish (Kurmanji and Sorani), Lao, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Malay, Malayalam, Mongolian, Navajo, Nepali, Norwegian, Oromo, Pashto, Pashto (Pakistan), Polish, Portuguese (Brazil and Portugal), Punjabi (Eastern and Western), Romanian, Russian, Samoan, Serbian, Sinhala, Slovak, Slovenian, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Taiwanese, Tajik, Tamil, Telugu, Thai, Tibetan, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Twi (Akan), Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yoruba.
<b><u>Avant STAMP WS</u></b>	AVANT See website for most current list of languages.	Amharic, Armenian, Cabo Verdean, Chin (Hakha), Chuukese, Czech, Filipino (Tagalog), Haitian-Creole, Hawaiian, Hmong, Ilocano, Kannada, Marshallese, Marathi, Samoan, Somali Maay Maay, Somali Maxaa, Tamil, Telugu, Turkish, Urdu, Vietnamese, Yup'ik, Zomi.

**Avant  
SuperLanguage**

AVANT  
See website for  
most current list  
of languages.

Abkhazian, Afaan Oromo, Albanian, Arabic, Bambara/Bamanakan, Bikol, Bosnian, Burmese, Cantonese, Catalan, Cebuano, Chām, Chamoru (Chamorro), Danish, Dari, Dinka, Dutch, Dyula, Estonian, Ewe, Fijian, Fiji Hindi, Fulani, Georgian, Gujarati, Hausa, Hawai'i Creole, Herero (Otjiherero), Hungarian, Icelandic, Igbo, Ilonggo (Hiligaynon), Indonesian, Jamaican Patwah, Jingpho (Kachin), Kankanaey, Kapampangan (Pampango), Karen (Kayah/Karenni), K'iche', Kikuyu, Kinyarwanda, (Kinyamulenge), Kirundi, Kosraean, Krio, Kunama, Lao, Lingala, Lisan ud-Dawat, Lithuanian, Luganda (Ganda), Malay, Malayalam, Mandinka (Mandingo), Mixtec, Mongolian, Mortlockese, Norwegian – Bokmal, Norwegian – Nynorsk, Nyanja (Chichewa), Nuer, Odia (Oriya), Palauan (Palall), Pangasinan, Pohnpeian, Q'anjob'al, Romanian, Saho, Sanskrit, Shona, Sinhala (Sinhalese), Swazi (siSwati), Soninke, Swedish, Sylheti, Tatar, Tibetan (Bod-skad), Tok Pisin, Tongan, Uzbek, Visayan (Bisaya), Waray-Waray, Wolof, Yapese, Zigula.